

Green - White - Green

#98

Tessaro Newsletter

July 2021

PRAYER REQUESTS

- Thanksgiving for supporters, who keep putting God's word into people's hands.
- Thanksgiving for good progress by the Ikwerre translation team and other teams.
- Thanksgiving for John David's baptism, and prayers for his continued spiritual growth.
- Thanksgiving for our LBT International Associates, Rev. Kierien Ayugha and Rev. Linus Otronyi and their families.
- Prayers for good weather for planting crops and for their growth.
- Thanksgiving for Greyson's life, and prayers for continued comfort for his parents and brother.

Correspondence

Chuck & Karen Tessaro
c/o The Lutheran Church
of Nigeria
P.O. Box 495
Jos, Plateau State
NIGERIA, West Africa
Email: Chuck-Karen.Tessaro@LBT.org

Contributions

Lutheran Bible Translators
P.O. Box 789
Concordia, MO 64020
Designate:
Tessaro Ministry

*Please do not send any
contributions to Nigeria*

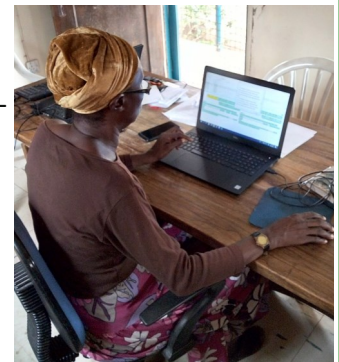
Dear Friends in Christ,

Greetings from Jos in central Nigeria. We hope you are having a pleasant summer. This time of year is normally rainy season, but as we are writing this, we have only had three heavy rains. Those rains were about a month apart! We are praying for sufficient rainfall so crops can be planted and grow.

STEADY PROGRESS IN IKWERRE

There are many stages in a Bible translation project. At the beginning of a translation project, discussion is held with members of the community. There is work on the language's writing system. It is vital to properly train translators and reviewers to work on the translation team. After the team is assembled, it can make a first draft and test it with other people to see if it conveys the message meant to be conveyed. This also shows if the writing system is functioning well. Another stage of the translation project is going through each verse of the draft with a consultant. After that is complete, it is good to have another group of about ten people read through the draft again to review it.

The Ikwerre translation team has completed all of these stages, except for three Old Testament books that still need to be reviewed (Jeremiah, Leviticus, and Deuteronomy). In the meantime, we have read through Genesis to Matthew, preparing for discussions with the team prior to typesetting.



*The Ikwerre translator
at work*



Going through Ikwerre passages

REMEMBERING OUR BAPTISM ⇨

Karen and John David have been going through the catechism and recently looked at baptism together. In addition to some memory work, Karen thought that this would be a good time to make a reminder of John David's baptism. In Nigeria, dates are written with the day first and the month second, so September 2 is actually written as 2/9.



⇨ PIZZA TREAT

Every once in a while we have homemade pizza for dinner. The other day Karen and John David decided to try something different. Instead of one big pizza, we had twelve small ones.



EROSION CONTROL ⇨

In preparation for the heavy rains, we got a dump truck load of a soil known here as laterite. It is often used on roads. John David likes to dig from the top of the pile.



⇨ GREYSON

Our grandson Greyson passed away at the end of April. He was just under 3 years old and had spent almost 2 of those years battling leukemia. We are grateful for his continuous cheerful spirit. Please pray that God will continue to comfort his parents and his brother, Mason.



Greyson receiving IV fluids, along with our daughter, Karla, and Karen when we were in the US in 2019

Thanks for your partnership in spreading God's Word!

God's blessings,

Chuck + Karen Tessaro



Lutheran Bible Translators